



**Munkavédelem a húsfeldolgozó iparban.
Az Ön joga és a támogatást nyújtják.**

Munkavédelem a húsfeldolgozó iparban. Az Ön joga és a támogatást nyújtók.

Ön a németországi húsfeldolgozó iparban választott munkát. Sok sikert kívánunk ehhez. Tudjuk, hogy ez egy nehéz és veszélyes munka lehet. Észak-Rajna-Vesztfália tartomány elkötelezett a jó és megbízható munkakörülmények biztosítása mellett. Ezzel a brosúrával tájékoztatjuk Önt jogairól, és segítséget nyújtunk kérdéseivel vagy problémáival kapcsolatban.

Az Ön munkájára Németországban meghatározott törvények és szabályok vonatkoznak – függetlenül attól, hogy a munkáltatója székhelye melyik országban található, és attól, hogy Ön honnan érkezik.

Németországban Önt megilleti annak a joga, hogy munkavégzés közben egészséges maradjon, munkájáért a megállapodott bért kapja és méltó módon lakhasson!

A húsipari munkákra Németországban törvények és szabályok vonatkoznak. Ennek során nem csak a vágóhídi higiéniről van szó, hanem az Ön munkavégzés közbeni biztonságáról. A német szövetségi parlament törvényt hozott annak érdekében, hogy Önt jó munkakörülmények várják a vágóhídon! Összeállítottuk Ön számára ezeket a törvényeket és szabályzásokat, hogy jobban tájékozódhasson.

Ha Ön a húsfeldolgozó iparban olyan létesítményben dolgozik, ahol a termelésben több mint 50 munkavállaló vesz részt, akkor Önt közvetlenül a gyártóüzemek kell alkalmaznia.

Ez sok előnnyel jár az Ön számára.

Például:

- A bérek pontos és teljes kifizetése és a papíralapú bérelszámolás, hogy Ön ellenőrizni tudja azt.
- Biztosítási fedezet betegség vagy munkahelyi baleset esetén.
- Betegség esetén a bérfizetés folytatásához való jog.
- A szabadságra való jogosultság.
- A minimálbér betartása.
- A munkavédelem betartása.

Munkaadójának ezeket a törvényeket és szabályzásokat be kell tartania. Ha ezt nem teszi meg vagy Önnek kérdései vannak a jogaival kapcsolatban, akkor forduljon hozzánk.

Mi a munkavédelemben vagyunk jelen – feladatunk, hogy védelmet és támogatást nyújtsunk az embereknek munkavégzés során. Ha nem szeretné megadni a nevét, akkor ez történhet névtelenül is!

Németországban a húsiparban ágazati minimálbér van érvényben.

Az ágazati minimálbér alakulása:

2022. január 1-től: 11,00 euró,

2022. december 1-től: 11,50 euró,

2023. december 1-től: 12,30 euró.

Az Ön havi fizetését legkésőbb a következő hónap 15. napjáig kell kifizetni Önnek. Ha a törvényes minimálbér magasabb, mint a kötelező ágazati minimálbér, akkor a magasabb minimálbért kell fizetni.

Az Ön jogai.



Munkavégzéshez használt szerszámok és munkavédelmi ruházat:

- Mindazokat az eszközöket, amelyek a munkavégzéshez szükségesek (pl. kés, köszörülőszerszámok, hentesbárd, késkalibráló eszköz) meg kell kapnia a munkaadójától.
Neki kell kifizetni a szerszámokat, és ezekért nem kérhet Öntől pénz és nem vonhatja le a szerszámok árát a munkabérből!
- A munkavégzéshez szükséges munkavédelmi felszerelést (munkavédelmi ruha, ideértve a téli viseletet, munkavédelmi cipő, munkavédelmi szemüveg, fülvédő, munkavédelmi kesztyű) a munkaadótól kell kompletten megkapni, aki ezért nem kérhet Öntől pénzt.



A munka megkezdése előtt:

- Munkaadója az Ön anyanyelvén alapos tájékoztatást nyújt Önnek arról, hogy kell védenie magát a munkavégzés során (pl. szerszámok és gépek használata).
- Munkaadójának ismertetnie kell Önnel azt, hogy hogyan viselkedjen vészhelyzet (például tűz- vagy gépkárosodás) esetén.



A vágóhídon:

- Öltözőhelyiségnek kell rendelkezésre állnia, ahol Ön átöltözhet.
- Tiszta mosdóhelyiségnek és mellékhelyiségnek kell rendelkezésre állnia.
- Fűtött pihenőhelyiségnek kell rendelkezésre állnia ülőalkalmatossággal.
- A sérülések ellátására megfelelő helyiségek és anyagoknak kell rendelkezésre állnia.



Munkaidő Németországban:

- Az Ön munkáltatójának minden munkanapon fel kell jegyeznie az Ön munkaidejének időtartamát, kezdetét és végét.
- Az Ön munkaidejét teljes mértékben elektronikusan és manipulálás ellen védetten kell rögzíteni. Ez azért fontos, hogy minden egyes ledolgozott óráért megfelelő díjazást kapjon, és ne dolgozzon tovább, mint ahogyan azt a törvény lehetővé teszi.
- Munkanapokon (hétfőtől szombatig) legfeljebb 8 órát dolgozhat. Kivételes esetekben akár 10 órát is dolgozhat, ha más napokon kevesebbet dolgozik. Ez a tiszta munkaidő. A pihenőidők külön számítanak.
- Az átlötözési idő, az öltözőből a munkahelyre vezető út ideje, az előkészítési idő (pl. kések elhozása) és a mosakodási idő munkaidőnek minősül. A munkáltatónak ezekre az időszakokra is teljes összegben ki kell fizetnie Önt.
- A munkáltatónak fel kell jegyeznie a tényleges átlötözési időket, az öltözőből a munkahelyre vezető utat, a beállítási időket és a mosakodási időket percre pontosan. Az időpontok általános rögzítése nem megengedett.

Kötelező szünetek:

- Legkésőbb 6 munkaóra után legalább 30 perces szünetet kell tartani. 9 munkaóra után 45 perces szünet jár.
- Ha ezt a szünetet több részre osztják fel, akkor minden szünetnek legalább 15 percesnek kell lennie.
- Nagyon hosszú (pl. 2–3 órás) szüneteket, amelyek alatt nincs elvégzendő munka, a törvény ezt nem írja elő.

Vasárnapi és ünnepnap munkavégzés:

- Vasárnap és munkaszüneti napokon általában tilos a munkavégzés.
- Az Ön vállalatánál azonban lehetnek kivételek ez alól a munkavégzési tilalom alól. Ebben az esetben vasárnap vagy munkaszüneti napon is dolgozhat.
- Ha vasárnap vagy munkaszüneti napon dolgozik, akkor erre a napra szabadnapot kell kapnia.



Lakás és szállás:

Az Ön munkáltatójának gondoskodnia kell arról, hogy a szálláshelye biztonságos legyen, és megfeleljen az egészségügyi és biztonsági követelményeknek. Ez egyrészt akkor érvényes, ha a munkáltatója közvetlenül biztosítja Önnek a szállást. Másrészt ez akkor is érvényes, ha más személy által biztosított szállással rendelkezik.

A következő előírásoknak kell megfelelni:

- A lakás és szállás nem lehet aránytalanul drága, különösen, ha azon több személlyel osztozik.
- Ha a munkaadója szállást biztosít Önnek, akkor arra egyértelmű szabályok vonatkoznak: személyenként a szállás legalább nyolc négyzetméter kell, hogy legyen. A hálóhelyiség személyenként legalább hat négyzetméter kell, hogy legyen.
- Egy hálóhelyiségben maximum nyolc ágyat szabad elhelyezni.
- Emeletes ágyak esetében maximum két ágy helyezhető egymás fölé.
- Mosdóhelyiségnek és mellékhelyiségnek mindenki számára megfelelő számban kell rendelkezésre állniuk.

Ön jogosult a következőkre:

- Saját ágy matraccal és fejpárnával,
- Legalább egy ülőalkalmatosság asztallal,
- Egy zárható szekrény személyes tárgyai számára.



Az Ön egészsége:

- Munkaadójának biztosítania kell Önt betegséggel és munkahelyi balesetekkel szemben. Ezzel azt szeretnénk elérni, hogy Ön jó orvosi vagy kórházi ellátást kapjon anélkül, hogy ezért fizetnie kellene. Munkaidő kívül történt baleset vagy betegség esetén is fordulhat orvoshoz vagy felkeresheti a kórházat.
- Saját maga döntheti el, hogy melyik orvoshoz vagy kórházhoz fordul. Ehhez csak a betegbiztosítási kártyájára van szükség. Betegbiztosítási kártyáját a betegbiztosítójától kapja meg. Ez az Ön személyes dokumentuma. Betegbiztosítási kártyáját a munkaadója nem tarthatja meg! Erre a kártyára személyesen Önnek van szüksége.
- Ha a munkavégzés hely hideg és nedves, akkor munkaadójának biztosítania kell, hogy Önt rendszeresen megvizsgálják annak érdekében, hogy Ön egészséges maradjon.



A Corona-vírus terjedése nemcsak az Ön, hanem a kollektív egészségét is veszélyezteti. Fontos, hogy megvédjük magunkat és másokat a vírustól - a munkahelyen is. Van védőoltás a Corona-vírus ellen. Ez nagyon magas szintű védelmet nyújt a fertőzéssel vagy a betegség súlyos lefolyásával szemben.

Az észak-rajna-vesztfáliai Corona-vírusra vonatkozó legfontosabb szabályok és információk a www.mags.nrw/coronavirus oldalon található. Itt különböző nyelveken is talál információt a védőoltásokról. Például bolgárul, angolul, lengyelül vagy románul.

Ако Вашият работодател не спазва законите и правилата, или ако Вашето работно място и жилище не отговарят на правилата, можете да се оплачете и да изискате правата си. Ако не сте сигурни или се притеснявате, че жалбата ще Ви създаде неприятности в работата, моля, свържете се с нас.

Искаме да бъдете добре защитени от опасности и здрави по време на работа.

Вашата администрация по здравословни и безопасни условия на труд Северен Рейн-Вестфалия



Администрацията по безопасност на труда в Северен Рейн-Вестфалия

<https://www.mags.nrw/ansprechpartner-und-beratung-zum-arbeitsschutz-nrw>



Телефон за безопасност на труда

0211 855 3311

Понеделник до петък

8:00 до 18:00 часа

Kérdései vannak a munkavállalói jogokkal kapcsolatban, vagy további támogatásra van szüksége? Professzionális segítségnyújtás és tanácsadást az Észak-Rajna-Vesztfália tartomány és az Európai Szociális Alap által támogatott dortmundi és düsseldorfi „Arbeitnehmerfreizügigkeit fair gestalten”, valamint a Német Szövetségi Köztársaság által támogatott dortmundi „Faire Mobilität” tanácsadó központok nyújtanak.

Arbeitnehmerfreizügigkeit fair gestalten

Catalina Guia:

Telefon: + 49 (0) 211 9380051

E-mail: guia@arbeitundleben.nrw
(német, román, angol, olasz)

Stanimir Mihaylov:

Telefon: +49 (0) 211 9380053

E-mail: mihaylov@arbeitundleben.nrw
(német, bolgár, angol, macedón)

Elena Strato:

Telefon: +49 (0) 231 54507986

E-mail: strato@arbeitundleben.nrw
(német, román, angol, francia)

Pagonis Pagonakis:

Telefon: +49 (0) 211 9380016

E-mail: pagonakis@arbeitundleben.nrw
(német, görög, angol)

Faire Mobilität Dortmund

Szabolcs Sepsi:

Telefon: +49 (0) 151 53520037

E-mail: sepsi@faire-mobilitaet.de
(német, magyar, román, angol)

Anna Szot:

Telefon: +49 (0) 151 15653087

E-mail: szot@faire-mobilitaet.de
(német, lengyel, angol)

Plamena Georgieva:

Telefon: +49 (0) 231 18999 859

E-mail: georgieva@faire-mobilitaet.de
(német, bulgár, angol)

Dr. jur. Bernadett Pető:

Telefon: +49 (0) 231 54507982

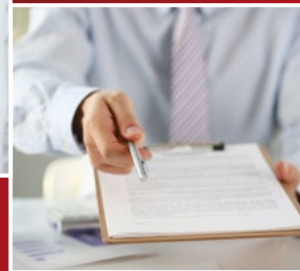
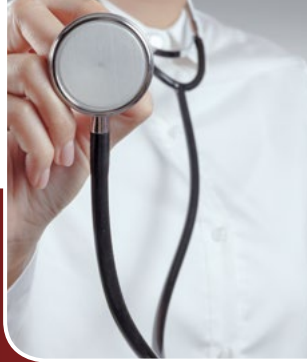
(német, magyar, angol)

István Attila Szász:

Telefon: +49 (0) 151 42482374

(német, román, magyar, angol)

Alternatívaként az Észak-Rajna-Vesztfália tartomány és az Európai Szociális Alap által finanszírozott foglalkoztatási **„Beratungsstelle Arbeit”** is fordulhat, amelyek minden városban és körzetben elérhetők. Az Ön körzetében működő munkaügyi **„Beratungsstelle Arbeit”** a <https://www.mags.nrw/beratungsstellen-arbeit-onlinesuche> oldalon találja meg.



Kiadó

Ministerium für Arbeit,
Gesundheit und Soziales
des Landes Nordrhein-Westfalen
Fürstenwall 25
40219 Düsseldorf
info@mags.nrw.de
www.mags.nrw

Design

MediaCompany –
Agentur für Kommunikation GmbH

Nyomdai munkák

Hausdruck MAGS

Képek jegyzéke

Titel: © Wavebreak Media / AdobeStock
U3: © panthermedia.net/everythingposs; © H_Ko / AdobeStock;
© Me studio / AdobeStock; © Worawut / AdobeStock;
U4: © Wavebreak Media / AdobeStock



© MAGS, Juni 2022



Ministerium für Arbeit,
Gesundheit und Soziales
des Landes Nordrhein-Westfalen
Fürstenwall 25
40219 Düsseldorf
info@mags.nrw.de
www.mags.nrw